



**AGAT Biuro Usługowo Handlowe**  
ul. Mikulińska 37, Mikulin  
23-200 Kraśnik  
tel.: +48 81 884 01 34

## **Obowiązek informacyjny na podstawie artykułu 13 RODO**

- 1. Administratorem, czyli podmiotem decydującym o tym, jak będą wykorzystywane Twoje dane osobowe, jest Biuro Usługowo Handlowe „AGAT” Andrzej Bartoszek z siedzibą w Mikulinie, ul. Mikulińska 37, 23-200 Kraśnik, operator internetowej strony dostępnej pod adresem [www.agat.eu](http://www.agat.eu) oraz [www.agatravel.pl](http://www.agatravel.pl), a także [www.zima.agatravel.pl](http://www.zima.agatravel.pl)  
Kontakt: [uwagi@agat.eu](mailto:uwagi@agat.eu)  
adres pocztowy: Biuro Usługowo Handlowe „AGAT” Andrzej Bartoszek, ul. Mikulińska 37, 23-200 Kraśnik**
- 2. Dane osobowe otrzymaliśmy od Ciebie w wyniku złożenia zapytania poprzez ww. strony www i wyrażonej zgody na otrzymywanie Newslettera lub poprzez zgłoszenie do rezerwacji wybranej oferty.**
- 3. Przetwarzamy Twoje dane osobowe, ponieważ jest to niezbędne do wykonania umowy zawartej z Tobą, w tym do:**
  - realizacji umów uczestnictwa w imprezie turystycznej lub usłudze przewozowej
  - umożliwienia świadczenia usługi drogą elektroniczną,
  - obsługi zgłoszeń, które do nas kierujesz (np. przez formularz kontaktowy);
  - kontaktowania się, w tym w celach związanych ze świadczeniem usług.

Ponadto, obowiązujące przepisy wymagają od nas przetwarzania danych osobowych dla celów podatkowych i rachunkowych.

Przetwarzamy również Twoje dane osobowe w celach wskazanych poniżej, na podstawie prawnie uzasadnionego interesu, którym jest:

- zapewnienie bezpieczeństwa usług, które świadczymy Ci drogą elektroniczną, w tym egzekwowanie przestrzegania zasad wewnętrznych oraz przeciwdziałanie oszustwom i nadużyciom i zapewnienie bezpieczeństwa ruchu;
- monitorowanie Twojej aktywności oraz wszystkich innych użytkowników, obejmującej np. wyszukiwanie słów kluczowych, zamieszczanie ofert oraz zarządzanie Twoją aktywnością na w.w. stronach www
- dopasowanie reklam zgodnie z uprzednio przeglądany przez Ciebie treściami, dostosowywania kategorii ofert lub poszczególnych ofert w ustawieniach ww stronach www lub ustawieniach usług podmiotów zewnętrznych na podstawie Twojej aktywności na ww stronach www;
- kontaktowanie się z Tobą, w tym w celach związanych z dozwolonymi działaniami marketingowymi, poprzez dostępne kanały komunikacji, w szczególności i za Twoją zgodą - przez e-mail oraz telefon;
- monitorowanie Twojej aktywności oraz wszystkich innych użytkowników np. wyszukiwania słów kluczowych, zamieszczania ofert, przeprowadzenia badań i analiz między innymi pod kątem funkcjonalności tej strony internetowej, poprawy działania usług czy oszacowania głównych zainteresowań i potrzeb odwiedzających;
- obsługa Twoich próśb przekazywanych w szczególności działowi obsługi użytkownika oraz przez formularz kontaktowy w sytuacji, gdy nie są one związane wprost z wykonaniem umowy;
- organizacja programów lojalnościowych, konkursów oraz akcji promocyjnych, w których możesz wziąć udział;
- windykacja należności; prowadzenie postępowań sądowych, arbitrażowych i mediacyjnych;

**AGAT Biuro Usługowo Handlowe**  
ul. Mikulińska 27, Mikulin  
23-200 Kraśnik

NIP: 715-132-92-85  
REGON: 430910321  
[www.agat.eu](http://www.agat.eu)

- prowadzenie analiz statystycznych;
- przechowywanie danych dla celów archiwizacyjnych, oraz zapewnienie rozliczalności (wykazania spełnienia przez nas obowiązków wynikających z przepisów prawa).

Na podstawie zgody, przetwarzamy Twoje dane osobowe w celu:

- zapisywania danych w plikach cookies, gromadzenia danych ze stron www i aplikacji mobilnych;
- organizacji konkursów oraz akcji promocyjnych, w których możesz wziąć udział;

Zgodę na przetwarzanie danych osobowych, możesz wycofać w każdym czasie w ten sam sposób jak ją wyraziłeś. Będziemy przetwarzać Twoje dane osobowe do momentu wycofania zgody.

**4. Wymagamy podania przez Ciebie następujących danych osobowych, aby móc zawrzeć umowę uczestnictwa w imprezie turystycznej lub usłudze przewozowej, a tym samym świadczyć usługę:**

- adres e-mail, imię, nazwisko, pesel, data urodzenia, numer dowodu tożsamości (w tym skan paszportu, gdy potrzebny)
- adres email, telefon, aby przesłać ofertę turystyczną.

Jeżeli wymagają tego przepisy prawa, możemy wymagać podania innych danych niezbędnych np. ze względów rachunkowych. Poza tymi przypadkami podanie danych jest dobrowolne.

**5. Uprawnienia w zakresie przetwarzanych danych osobowych.**

Gwarantujemy spełnienie wszystkich praw wynikających z ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, tj. prawo dostępu, sprostowania oraz usunięcia danych, ograniczenia ich przetwarzania, prawo do ich przenoszenia, niepodlegania zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, a także prawo do wyrażenia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych.

Z uprawnień tych możesz skorzystać, gdy:

- w odniesieniu do żądania sprostowania danych: zauważysz, że dane są nieprawidłowe lub niekompletne;
- w odniesieniu do żądania usunięcia danych: dane nie będą już niezbędne do celów, dla których zostały zebrane; cofniesz swoją zgodę na przetwarzanie danych; zgłosisz sprzeciw wobec przetwarzania Twoich danych; Twoje dane będą przetwarzane niezgodnie z prawem; dane powinny być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub dane zostały zebrane w związku ze świadczeniem usług drogą elektroniczną oferowanych dziecku;
- w odniesieniu do żądania ograniczenia przetwarzania danych: zauważysz, że dane są nieprawidłowe – możesz żądać ograniczenia przetwarzania danych na okres pozwalający nam sprawdzić prawidłowość tych danych; Twoje dane będą przetwarzane niezgodnie z prawem, ale nie będziesz chciał/a, aby zostały usunięte; Twoje dane nie będą nam już potrzebne, ale mogą być potrzebne Tobie do obrony lub dochodzenia roszczeń; lub wniesiesz sprzeciw wobec przetwarzania danych – do czasu ustalenia, czy prawnie uzasadnione podstawy po naszej stronie są nadrzędne wobec podstawy sprzeciwu;
- w odniesieniu do żądania przeniesienia danych: przetwarzanie Twoich danych odbywa się na podstawie Twojej zgody lub umowy zawartej z Tobą oraz, gdy przetwarzanie to odbywa się w sposób automatyczny.



**AGAT Biuro Usługowo Handlowe**  
ul. Mikulińska 37, Mikulin  
23-200 Kraśnik  
tel.: +48 81 884 01 34

Masz prawo wnieść skargę w związku z przetwarzaniem przez nas Twoich danych osobowych do organu nadzorczego, którym jest Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych (adres: Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).

Masz prawo wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Twoich danych osobowych, gdy:

- przetwarzanie Twoich danych osobowych odbywa się na podstawie prawnie uzasadnionego interesu lub dla celów statystycznych, a sprzeciw jest uzasadniony przez szczególną sytuację, w której się znalazłeś/aś,
- Twoje dane osobowe przetwarzane są na potrzeby marketingu bezpośredniego, w tym są profilowane dla tego celu.

## **6. Udostępnianie danych osobowych**

Twoje dane osobowe udostępniamy stronom umowy uczestnictwa w imprezie turystycznej lub usłudze przewozowej, którą zawierasz oraz podmiotom wspierającym nas w świadczeniu usług drogą elektroniczną, czyli takim, które wykonują usługi konsultingowe lub audytowe, wspierają promocję ofert, współpracują w ramach kampanii marketingowych. Możemy przekazać Twoje dane osobowe organom publicznym.

Ze względu na konieczność zapobiegania wykonywania pewnych funkcji na stronach www robotom internetowym, stosujemy mechanizm Google reCAPTCHA do sporadycznego badania, czy zachowania użytkowników naszej platformy handlowej nie noszą znamion zachowań robotów. W takiej sytuacji możemy ujawnić Google LLC Twój adres IP.

## **7. Okres przechowywania danych osobowych**

Przechowujemy dane osobowe przez czas obowiązywania umowy, a także po jej zakończeniu w celach:

- wykonania obowiązków wynikających z przepisów prawa, w tym w szczególności podatkowych i rachunkowych,
- zapobiegania nadużyciom i oszustwom,
- statystycznych i archiwizacyjnych,
- dochodzenia roszczeń w związku z wykonywaniem umowy,
- maksymalnie przez okres 3 lat od dnia zakończenia wykonania umowy.

Przechowujemy Twoje dane osobowe dla celów marketingowych przez okres obowiązywania umowy lub do momentu wniesienia sprzeciwu wobec takiego przetwarzania, w zależności od tego, które z tych zdarzeń wystąpi wcześniej.

W przypadku organizacji programów lojalnościowych, konkursów oraz akcji promocyjnych, w których możesz wziąć udział – będziemy przetwarzać dane przez czas ich trwania i okres rozliczenia wręczania nagród. W celu rozliczalności tj. udowodnienia przestrzegania przepisów dotyczących przetwarzania danych osobowych będziemy przechowywać dane przez okres, w którym agat.eu zobowiązane jest do zachowania danych lub dokumentów je zawierających dla udokumentowania spełnienia wymagań prawnych i umożliwienia kontroli ich spełnienia przez organy publiczne.

## **8. Przekazywanie danych do państw spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego.**

**AGAT Biuro Usługowo Handlowe**  
ul. Mikulińska 27, Mikulin  
23-200 Kraśnik

NIP: 715-132-92-85  
REGON: 430910321  
[www.agat.eu](http://www.agat.eu)



**AGAT Biuro Usługowo Handlowe**  
ul. Mikulińska 37, Mikulin  
23-200 Kraśnik  
tel.: +48 81 884 01 34

Twoje dane osobowe będą przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy do Google LLC w oparciu o odpowiednie zabezpieczenia prawne, którymi są standardowe klauzule umowne ochrony danych osobowych, zatwierdzone przez Komisję Europejską.

Twoje dane osobowe będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany (w tym w formie profilowania), jednakże nie będzie to wywoływać wobec Ciebie żadnych skutków prawnych lub w podobny sposób istotnie wpływać na Twoją sytuację.

Profilowanie danych osobowych polega na przetwarzaniu Twoich danych (również w sposób zautomatyzowany), poprzez wykorzystywanie ich do oceny niektórych informacji o Tobie, w szczególności do analizy lub prognozy osobistych preferencji oraz zainteresowań.